№ 164 (746)

Аўторак, 7 верасня 1999 г.
Выдаецца з ліпеня 1995 г. на беларускай і рускай мовах
Перыядычнасць — 5 разоў у тыдзень
Кошт: у кіёсках і крамах — 20000 руб., па падпісцы — 11000 руб., у індывідуальных гандляроў — свабодны.

Народная Воля

На прастор, на шырокі разлог
Выхадзі, мой народ, грамадою...

Якуб Колас

В сентябре ему исполнилось бы 50...

Мне приходилось встречаться со многими интересными и неординарными людьми, но эту встречу я запомнил на всю жизнь. И сейчас отдельные эпизоды нашего разговора с этим известным и вместе с тем таким простым и открытым человеком легко воскресают в памяти, будто все происходило вчера. К сожалению, теперь о нем можно только вспоминать. Я говорю о Геннадии Дмитриевиче Карпенко. В этом сентябре ему исполнилось бы 50... Всего 50! Как после этого не поверить в то, что смерть обычно забирает лучших?..

Этой зимой Всебелорусский клуб избирателей предложил провести у нас, в Климовичах, семинар по освещению политической ситуации в Беларуси. Мы с радостью согласились. За несколько дней до приезда гостей нам сообщили, что среди лекторов будет Г.Д.Карпенко. Это, естественно, еще больше усилило интерес к мероприятию. С каким нетерпением и волнением мы его ожидали!

На семинар пришли совершенно разные люди — учителя и рабочие, молодежь и пенсионеры. И когда зашли наши гости, внимание всех было приковано именно к Карпенко. Хорошо знакомый всем по фотографиям, он очень выделялся среди остальных. Статная, высокая фигура делала его заметным. Видя со всех сторон внимание, Геннадий Дмитриевич улыбнулся и сказал: “Ну, вижу вас тут ждут”.

Выступление начал именно он. Признаться, мы все были настроены на то, что вначале будет прочитан доклад, а затем Геннадий Дмитриевич разъяснит отдельные моменты. Но Карпенко как всегда отличался от других. “Давайте сразу решим, о чем вы хотите услышать, — сказал он. — И будем беседовать о том, что вас больше всего интересует”.

Знаете, это моментально нас сблизило. Было видно, что Карпенко приехал в первую очередь пообщаться с людьми, а не показать себя. Из аудитории посыпались вопросы и предложения. Отвечая на них, он постепенно развивал главную тему — будущее Беларуси. Удивляло, как легко и непринужденно реагировал Геннадий Дмитриевич на самые разные и неожиданные замечания, возникающие в течение разговора. Это и в самом деле был разговор. Наш собеседник, затягивая то одну, то другую тему, умело подводил нас к обсуждению всего услышанного, подытоживанию. Помню, говорили о самом разном — причинах скандала в “Дроздах”, политической ситуации в стране, его поездке в Германию. В общем, обо всем... Разговор длился долго, более часа. Потом Карпенко извинился, сказал, что ему надо сделать перерыв, и предоставил слово другому докладчику.

Вместе с ним мы вышли в соседнюю комнату. Оглядевшись, он сразу подошел к книжной полке и достал четвертый том “Энцыклапедыі гісторыі Беларусі”. “Это последний, который вышел?” — спросил он у меня. После утвердительного ответа он произнес: “Посмотрим, что же тут написали о Позняке”. Я его поправил: “О Позняке здесь не будет. Тут на буквы К и Л. А вот ваша биография есть”. Карпенко, видимо, даже не предполагал, что о нем могут вспомнить в этой энциклопедии. Он с интересом полистал том, нашел нужную страницу и прочитал. В общем, был со всем согласен, только, кажется, какая-то дата была названа неверно.

Долистав до “Л”, нашел биографию Лукашенко. Здесь уже комментариев было больше. Он показал мне фактические неточности в официальном жизнеописании президента: “Вот тут ему приписали, а ведь тоже был в Верховном Совете...”.

Во время выступления других докладчиков Карпенко успел походить по климовичским улицам. Позже соседи у меня спрашивали: “Неужели сам Карпенко ходил по твоему двору?” Они очень удивлялись, что такой человек ходит один и без охраны...

Перед отъездом Карпенко расспрашивал нас о личных проблемах. Некоторым из присутствующих он дал свой телефонный номер, сказав, что постарается помочь, пусть только позвонят.

За эти несколько часов, проведенных с Геннадием Дмитриевичем, мы узнали его как Личность. Он был настоящим человеком и настоящим политиком. Жаль, что жизнь его так рано оборвалась...

Сергей АРЖАНЦЕВ.
г. Климовичи.

Гродзенскія ўлады дазволілі прадстаўнікам БНФ традыцыйна адсвяткаваць Дзень беларускай вайсковай славы 8 верасня

Гродзенскі гарвыканкам дазволіў гарадской арганізацыі Беларускага народнага фронту традыцыйна адсвяткаваць Дзень беларускай вайсковай славы 8 верасня.

Як вядома, 8 верасня 1514 года на рацэ Крапіўне пад Оршай 30-тысячнае войска Вялікага княства Літоўскага на чале з гетманам Канстанцінам Астрожскім перамагло 80-тысячную маскоўскую раць.

Месцам правядзення святочных мерапрыемстваў, як і раней, стане высокая пляцоўка па-над Нёманам паблізу помніка культуры XII стагоддзя Каложскай царквы. Тут устаноўлены знак “Пагоня на Грунвальд” у гонар яшчэ адной знакамітай бітвы. Паводле падання, на падворку старажытнай Каложы былі пахаваны пасля здрадніцкага забойства ў 1326 годзе славуты князь Давыд Гарадзенскі.

Як паведаміў старшыня гарадской рады БНФ Сяргей Мальчык, адбудзецца паказальнае выступленне рыцараў — у Гродна прыедуць члены навапалацкага рыцарскага клуба. Вядомыя барды, сярод якіх Віктар Шалкевіч і Зміцер Бартосік, выканаюць беларускія патрыятычныя песні. У святочных мерапрыемствах возьмуць удзел і мясцовыя самадзейныя артысты.

Антон ЛАБОВІЧ, БелаПАН.

Вострая тэма

Леанід ЛЫЧ, доктар гістарычных навук, прафесар

Русіфікацыя: міф ці рэальнасць?

(Працяг. Пачатак у №№162,163.)

3. Хмары русіфікацыі згушчаюцца

“Зоркавы” для паланізацыі насельніцтва беларускіх земляў час скончыўся з уступленнем у снежні 1825 года на царскі трон Мікалая І. Адразу ж стала відавочным, што ў польскім пытанні новы імператар пазбавіцца характэрнага для двух яго папярэднікаў лібералізму.

Як і ў папярэднія гады, сярод беларусаў не знаходзілася такіх людзей, якія, назіраючы за рашучымі крокамі дзяржавы па выцясненні польскага духу з іх тэрыторыі, імкнуліся б адраджаць, развіваць тут свае прыродныя культуру і мову. Этнічны паралюш карэннага насельніцтва Беларусі як вынік працяглай палітыкі паланізацыі зрабіў яго няздольным адэкватна рэагаваць на культурна-моўныя метамарфозы, сутнасць якіх з другой чвэрткі XIX ст. пачала зводзіцца да франтальнай замены паланізацыі на русіфікацыю. Іншага стаўлення проста не было — ні ў палякаў, ні рускіх — да свайго славянскага брата.

Яшчэ большыя выпрабаванні выпалі на прыхільнікаў паланізацыі пасля разгрому ў 1831 годзе царскімі войскамі нацыянальна-вызваленчага паўстання ў Польшчы, Літве і заходняй частцы Беларусі. Галоўны ўдар быў нанесены польскай сістэме народнай адукацыі па ўсёй тэрыторыі нашага краю. У 1832 годзе зачыняецца Віленскі універсітэт, выкладчыкі і студэнты якога бралі актыўны ўдзел у паўстанні. Як і трэба было чакаць, дзяржава пайшла ў 1896 годзе на поўнае выключэнне польскай мовы з навучальна-выхаваўчага працэсу ўсіх тыпаў школ, замяніўшы яе, зразумела ж, рускай, а не беларускай. У выніку, калі да 1836 года ў навучальных установах руская мова суседнічала з польскай, дык ад гэтага часу толькі першая з’яўлялася рабочай у іх. Такім умяшаннем царызму ў моўную практыку навучальных устаноў быў зроблены вельмі важны крок па пераўтварэнні іх у магутны сродак русіфікацыі маладых пакаленняў беларускага народа.

Адначасова адбывалася масавае закрыццё уніяцкіх, базыльянскіх школ з прычыны прыхільнасці многіх з іх да беларускасці. Заўважу, што закрыццё названых школ не заўсёды спалучалася з заснаваннем такой жа колькасці рускамоўных навучальных школ. Галоўным лічылася спыніць працэс выхавання і навучання дзяцей, якія не адпавядаў рускай ідэі. Міністэрства асветы Расіі проста на выдатна спраўлялася з дзяржаўным заказам: арганізаваць працу ўсіх навучальных устаноў заходніх губерняў так, каб выхаванне ў іх садзейнічала “збліжэнню тамтэйшых жыхароў з прыроднымі расіянамі”. У адной з запісак, пасланых гэтым міністэрствам у 1843 годзе на імя цара Мікалая І, з празмернай напышлівасцю паведамлялася: “Мова руская, гэты рухавік рускай народнасці, атрымаў у гэтым краі неаспрэчнае першынство. Там, дзе яе гукі ... былі <u>чужымі і ненавіснымі</u> (падкрэслена мною. — **Л.Л.**), яна вывучаецца з любоўю, з сардэчнасцю, з поспехамі незвычайнымі”. Зусім інакш пісалі пра стан тагачаснай адукацыі на Беларусі аўтары, якія не лічыліся прыхільнікамі афіцыйнай ідэалогіі. Некаторымі з іх выказвалася думка — і, дарэчы, зусім правільная, — што ў выніку “зававання” мікалаеўскім урадам навучальных устаноў “была парвана ўсялякая ўнутраная сувязь насельніцтва з гэтымі казёнными школамі, і ўся сістэма афіцыйнай адукацыі заходняга краю была прапітана пачаткамі палітычнага, нацыянальнага і рэлігійнага прыгнёту мясцовага насельніцтва”[1].

Мэтам русіфікацыі ў максімальнай ступені служыў і змест усіх школьных падручнікаў па гісторыі Расіі. Так, у выдадзенай у 1841 годзе ў Санкт-Пецярбургу першай частцы кнігі “История России в рассказах для детей” наша моладзь не атрымлівала аніякай праўдзівай інфармацыі пра сваю радзіму. У гэтай кнізе ніводным словам не згадвалася ні пра Беларусь, ні пра беларусаў. Маладым чытачам пра яе гаварылася такое: “...большая частка дзяржавы Літоўскай складалася з Рускіх абласцей, адабраных у продкаў нашых Гедымінам і Вітаўтам. У іх жылі рускія, якія трывалі шмат уціску ад літоўцаў” (с.230). У гэтай цытаце што ні слова, то блытаніна. І самае шкоднае, што дзецям даводзіўся нібыта небеларускі характар Літоўскай дзяржавы. Пры такім поглядзе ў маладых пакаленняў не магла фармавацца нацыянальна-дзяржаўная свядомасць. Наадварот, ствaралася ўражанне аб адсутнасці ў прыродзе самога беларускага народа...

Неспадзявана для праваднікоў палітыкі паланізацыі і русіфікацыі высветлілася, што падчас абвастрэння адносін паміж гэтымі двума дыяметральна процілеглымі накірункамі сям-там прабівалася на паверхню, здавалася б, зусім забытая беларуская ідэя. Царызм не мог прыняць яе гэтаксама, як і польскую ідэю. Таму ў самім зародку задушвалася ўсё, што магло б сведчыць пра нараджэнне руху за беларускае нацыянальна-культурнае Адраджэнне. Найбольш хвалявала гэта тую частку інтэлігенцыі, якая паходзіла з сем’яў уніяцкіх святароў. І гэта зразумела. Яны не займаліся ні паланізацыяй, ні русіфікацыяй сваёй паствы, і прыродны беларускі дух панаваў у іх сем’ях. Каб зняць гэтую сур’ёзную перашкоду на шляху русіфікацыі, духоўныя і свецкія ўлады Расіі сваімі адміністрацыйнымі захадамі ліквідавалі ў 1889 годзе Беларускую уніяцкую царкву, усяляк імкнучыся далучыць яе вернікаў да праваслаўя, што, аднак, далёка не ўсюды атрымлівалася. Пакрыўджаныя такім здзекам, многія уніяты лічылі за лепшае перайсці ў каталіцызм, чым у праваслаўе.

Каб надаць русіфікацыі больш дзейсны характар, патрэбна было, акрамя ліквідацыі на Беларусі польскіх школ і уніяцкай царквы, пайсці на правядзенне і шэрагу іншых захадаў дзеля пашырэння рускіх ідэалаў. Найважнейшае месца тут адводзілася моўнаму фактару, бо нішто так не знясільвае, не збядняе нацыянальны патэнцыял таго ці іншага народа, як пазбаўленне сацыяльных правоў яго роднага слова.

Бачачы, што натуральным шляхам руская мова не можа выціснуць з грамадскага жыцця польскую, у якой так багата было носьбітаў у межах Беларусі, цэнтральныя органы ўлады Расійскай імперыі не знаходзілі іншых сродкаў для ўкаранення сваіх парадкаў, акрамя гвалтоўных. 25 чэрвеня 1840 года Мікалай І выдае ўказ, у адпаведнасці з якім трэба было “ўсе справы, як па ўрадавай, так і па судовай частцы, не выключаючы і спраў дваранскіх Дэпутацкіх сходаў і прадвадзіцеляў, выконваць на рускай мове, па вызначаных для кожнага роду спраў агульнымі законамі імперыі формах, роўным чынам, і ад таго ж часу ўсе ўвогуле акты і дакументы, якога б роду і наймення яны ні былі, пісаць на рускай мове...”[2]. Больш катэгарычнай формы адміністрацыйнага ўкаранення рускай мовы ў службовае справаводства ўрадавых і судовых органаў на Беларусі, здаецца, ужо і прыдумаць нельга было.

(Працяг на 2-й стар.)

Ну и ну!

Столичная милиция твердо знает, кто самый главный дурак в нашей стране!

Теплым летним днем трое белорусских юношей мирно прогуливались по улицам Минска. Дружеская беседа молодежи была прервана подошедшими милиционерами, которые потребовали у двоих из них документы. Поскольку удостоверений личности у ребят не оказалось, стражи порядка заставили Диму и Сережу проследовать в отделение милиции для выяснения личности.

Недоумевающий Денис (третий из этой компании) пошел за ними. По пути следования спросил, за что забрали его друзей. На что один из милиционеров ответил: “Нечего носить такие майки!”.

Дима и Сережа были одеты в “фирменные” майки “Хартии’97", на которых было написано: "Я знаю, кто самый главный дурак в стране!". На Денисе была надета рубашка без надписей, и, видимо, поэтому милицию он совершенно не интересовал.

Получается, что столичная милиция совершенно точно знает, кто самый главный дурак в нашей стране. А вот знают ли об этом их коллеги в остальных городах и весях Беларуси?

Валерий АЛЕКСЕЕВ.

25 верасня ў Мінску адкрыецца новы, шосты па ліку, рэстаран “Макдональдс”

Цяперашнім часам у памяшканні рэстарана завяршаюцца апрацоўчыя работы, вядзецца мантаж абсталявання.

Як паведамілі журналістам выконваючы абавязкі дырэктара ЗП “Рэстараны МакДональдс” Прэдраг Франіч і менеджэр прадпрыемства Вольга Траян, рэстаран “МакДональдс” на Нямізе стане шостым па ліку рэстаранам кампаніі ў Беларусі і чацвёртым рэстаранам сістэмы “драйв”. Умяшчальнасць новага рэстарана разлічана на 100 наведвальнікаў; штатная колькасць абслугоўваючага персаналу складае 50 чалавек. Кошт рэстарана без абсталявання прыблізна роўны 500 тысячам долараў ЗША. Пры гэтым з узведзенага трохпавярховага будынка ўласна рэстаран будзе займаць толькі першы паверх, а другі і трэці паверхі выкупленыя кампаніяй Zepter. Прылеглая да рэстарана аўтастаянка разлічана на 20 аўтамабіляў. Праектаваннем і будаўніцтвам аб’екта займаліся беларускія спецыялісты.

Аляксей АРЭШКА.

Хоць бы хапіла

Такі малюнак даволі часта ўбачыш у чэргах. Людзі падоўгу пералічваюць грошы, корпаюцца ў кішэнях у пошуку яшчэ якой тысячы, бо заўсёды не хапае на самае неабходнае.

Фота IREX/ProMedia.

Чаму ўзраслі цэны на нафтапрадукты?

3 верасня ў Беларусі ў сярэднім на 12 працэнтаў узраслі свабодныя аптовыя і рознічныя цэны на нафтапрадукты.

Як паведаміла крыніца ў Міністэрстве эканомікі рэспублікі, адна тона аўтабензіна АІ-76 цяпер каштуе 116 мільёнаў 626 тысяч рублёў, адзін літр — 99 тысяч рублёў; АІ-92 — 166 млн. 566 тыс. рублёў і 141 тыс. рублёў (адпаведна); АІ-95 — 226 млн. 845 тыс. рублёў і 192 тыс. рублёў. Цана адной тоны дызельнага паліва складае 92 млн. 198 тыс. рублёў, аднаго літра — 84 тыс. рублёў. Асноўнай прычынай росту цэн на нафтапрадукты ў Беларусі, як адзначаюць спецыялісты Мінэканомікі, стала павелічэнне кошту нафты, якая ідзе з Расіі. Яе цана цяперашнім часам складае 100 і больш долараў ЗША за тону, у той час як яшчэ тры месяцы таму яна была ў два з лішнім раза танней.

Апрача таго, паводле слоў экспертаў, сваю ролю ў росце цэн адыграла маштабная грашовая эмісія, якую праводзіў урад вясной і на працягу лета 1999 года ў сувязі з неабходнасцю фінансавання сельскай гаспадаркі. Яшчэ адной прычынай росту цэн стала рэзкае падзенне курсу беларускага рубля ў дачыненні да долара.

Яўген ГРУБІЧ.

Встретились делегации от правительства и оппозиции

На днях делегации от правительства Беларуси и политической оппозиции встретились в Международном образовательном центре (IBB) в Минске. При посредничестве КНГ ОБСЕ они провели консультации по доступу оппозиции к государственным СМИ во время процесса подготовки к переговорам между правительством и оппозицией по вопросу свободных, справедливых, признаваемых международным сообществом выборов.

Правительственную делегацию возглавлял помощник президента РБ Михаил Сазонов, в состав делегации также входили Евгений Матусевич и Елена Шниткова. Делегацию со стороны оппозиции возглавлял руководитель Центра правовой защиты СМИ при Белорусской ассоциации журналистов Михаил Пастухов. Другие члены делегации: Владимир Нистюк, Юрий Топорашев и Владимир Глод. Во встрече участвовал официальный наблюдатель от ЛДП Александр Работай. В качестве посредника выступал посол г-н Вик, руководитель КНГ ОБСЕ в Беларуси.

После начальных заявлений делегации приступили к ознакомлению с рабочими документами, представленными группой экспертов от оппозиции и КНГ ОБСЕ. Делегации согласились на продолжение консультаций.

Следующая встреча запланирована на 8 сентября 1999 года.

Авторитетнейшая правозащитная организация Международная Амнистия 2 сентября призвала всех своих членов немедленно отправить письма белорусским властям с требованием прояснить ситуацию с исчезновением 7 мая экс-министра внутренних дел Беларуси генерала Захаренко. Обычно в результате подобных акций приходит несколько тысяч обращений.

Срочная акция по ситуации с Юрием Захаренко

Один из лидеров белорусской оппозиции — политик Юрий Захаренко таинственно исчез четыре месяца назад. Международная Амнистия обеспокоена тем, что, возможно, Юрия Захаренко скрывают в неизвестном месте и подвергают пыткам.

Олег Волчек, руководитель Комиссии по расследованию исчезновения экс-министра внутренних дел, организованной белорусской оппозицией, сообщил в августе месяце об имеющейся в его распоряжении информации о том, что генерала насильно затолкали в машину на улице Жуковского в Минске. Власти не занимаются должным расследованием похищения, преследуя Олега Волчека за его оппозиционную деятельность.

Семья Юрия Захаренко ничего не слышала о его местонахождении с вечера 7 мая, когда он позвонил дочери и сообщил, что направляется домой и будет на месте около восьми вечера. Его супруга уверена в том, что его арестовали по приказу властей за активное участие в неофициальных президентских выборах, проведенных 16 мая белорусской оппозицией как протест против режима Лукашенко.

31 августа мать Юрия Захаренко обратилась к Лукашенко с открытым письмом “Верните мне моего сына”: “Хоть бы кто сказал, что Юра живой, не убит, не замучен, то мне сразу бы полегчало. А так ночами не сплю...”.

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ДЕЙСТВИЯ. Отправляйте телеграммы, факсовые обращения, экспресс- и обычную почту на английском, русском либо своем родном языке с требованием установить местонахождение Юрия Захаренко и немедленно сообщить его семье; в случае ареста генерала милицией предоставить ему свидание с членами семьи и адвокатом; в случае заведения против него уголовного дела огласить суть обвинения; удостовериться в том, что Захаренко не подвергается жестокому обращению.

Письма направлять на имя президента Республики Беларусь Александра Лукашенко, генерального прокурора Олега Божелко, министра внутренних дел Юрия Сивакова, а также в представительства Республики Беларусь в стране вашего проживания.

Направляйте обращения немедленно!

Пресс-центр Хартии’97.

ТБМ мае намер звярнуцца па дапамогу да міжнароднай супольнасці ў выпадку, калі дзяржава адмовіцца падтрымаць ідэю адкрыцця нацыянальнага універсітэта

Паводле слоў старшыні ТБМ Алега Трусава, у краіне дагэтуль няма ніводнай ВНУ з выкладаннем усіх прадметаў на роднай мове. У нацыянальным універсітэце, паведаміў ён, выказалі жаданне працаваць больш за 100 доктараў і звыш 400 кандыдатаў навук, а прэзідэнт Згуртавання беларусаў свету “Бацькаўшчына” акадэмік Радзім Гарэцкі пагадзіўся стаць першым рэктарам гэтага універсітэта.

“Калі БНУ не зможа атрымаць статус дзяржаўнага, мы змушаныя будзем зрабіць яго прыватным, і вядучыя універсітэты свету маюць намер падтрымаць нас у гэтым”, — заявіў А.Трусаў. Паводле ягоных слоў, да канца 1999 года будзе завершана праца па падрыхтоўцы статутных дакументаў нацыянальнай ВНУ.

Закрануўшы вынікі пікетавання ў абарону беларускамоўнай адукацыі, які прадстаўнікі ТБМ правялі ўвечары 1 верасня, Алег Трусаў падкрэсліў, што “актыўнасць яго ўдзельнікаў была вялікая, як ніколі: многія прынеслі свае плакаты, а подпісы ў абарону беларускай мовы, за адкрыццё БНУ і супраць перайменавання сталічнага праспекта імя Ф.Скарыны ставілі не толькі жыхары Беларусі, але і дзесяткі грамадзян Расіі і Украіны”.

Як ужо паведамляў БелаПАН, наступнай акцыяй у абарону адукацыі на беларускай мове будзе мітынг, які ТБМ збіраецца правесці 9 верасня ў Мінску, на плошчы ля Цэнтра культуры і спорту Беларускай чыгункі.

Марат ГАРАВЫ.

Заклік ваеннай пракуратуры да “ўхілістаў”

З пачатку верасня Беларуская ваенная пракуратура распачала аперацыю “Вяртанне да сумленнага жыцця”, якая, з пункту гледжання яе арганізатараў, можа ініцыіраваць яўку з павіннай ваеннаслужачых, якія самавольна пакінулі свае вайсковыя часці.

Паводле звестак газеты Міністэрства абароны краіны “Во славу Родины”, цяперашнім часам у вышуку знаходзяцца 58 ваеннаслужачых. Найбольшая іх частка была прызвана ваеннымі камісарыятамі Мінска і Мінскай вобласці — 15 чалавек. Менш за ўсё “ухілістаў” — па 6 чалавек — прызываліся з Гродзенскай і Брэсцкай абласцей.

У сваім звароце да ваеннаслужачых, якія ўхіляюцца ад ваеннай службы, Беларускі ваенны пракурор генерал-маёр юстыцыі Вячаслаў Любавіцкі паабяцаў: “Усім, хто з’явіцца да нас добраахвотна, абяцаю забяспечыць пільнае і кваліфікаванае разбіральніцтва па кожным канкрэтным выпадку, з улікам усіх абставінаў пакідання часці і з улікам асобы кожнага”. Ён таксама паабяцаў, што пры гэтым органы ваеннай пракуратуры будуць расцэньваць яўку з павіннай і чыстасардэчнае раскайванне, актыўнае садзейнічанне ў раскрыцці злачынства “як абставінаў, якія змякчаюць адказнасць, а ў асобных выпадках і выключаюць пакаранне”.

Алег САКАЛОЎ.

Визит принцессы в Минск

25 сентября с.г. Республику Беларусь посетит Наследная Герцогиня Люксембургская Мария Тереза — супруга Наследного Принца Анри, который в 2000 году станет главой государства Люксембург.

Визит принцессы носит гуманитарный характер. Цель ее поездки — посещение детского дома в поселке Дивин Кобринского района Брестской области, реконструкция которого осуществлялась под патронажем принцессы Марии Терезы за счет средств правительства Люксембурга и люксембургской благотворительной организации P.A.T.LUX.

Зеркало

Скуратов намекает на счета чиновников из окружения Ельцина

Юрий Скуратов, отстраненный указом президента от должности генерального прокурора, предупреждает, что может обнародовать сведения о банковских счетах высокопоставленных российских чиновников из окружения Бориса Ельцина. В интервью агентству “Интерфакс” Скуратов подчеркнул, что может предать гласности сведения, если почувствует “реальную угрозу развала громких коррупционных дел, в том числе по "Мабетексу" и “Аэрофлоту”. Касаясь скандала вокруг “отмывания” российских денег через Банк Нью-Йорка, Скуратов отметил, что по имеющейся у него информации “все это реально, но нуждается в тщательной проверке”.

Состояние Горбачевой улучшается

Состояние Раисы Горбачевой улучшается, — сообщил ее лечащий врач, профессор Томас Бюхнер. Супруга бывшего президента СССР седьмую неделю проходит курс лечения от острой лейкемии в клинике германского города Мюнстера. Врачи надеются, что в ближайшее время больной можно будет сделать операцию по пересадке костного мозга. Дальнейший курс химиотерапии Раисе Горбачевой не предписан.

Народная Воля 7 ВЕРАСНЯ 1999 г.

Русіфікацыя: міф ці рэальнасць?

(Працяг. Пачатак на 1-й стар.)

Ад гэтага часу ў афіцыйнай дакументацыі забаранялася карыстацца тэрмінамі "Беларусь", "беларусы". Для назвы краіны нашага народа расійскія палітыкі разам з адданымі ім навукоўцамі прыдумалі найменне чыста адміністрацыйнага, геаграфічнага парадку "Паўночна-Заходні край". Зроблена ж гэта было з адной-адзінай мэтай: перашкодзіць карэннаму насельніцтву дадзенай тэрыторыі імперыі з цягам часу трансфармавацца ў самабытную нацыю, стаць устойлівымі перад русіфікацыяй.

Больш-менш спакойна да выканання згаданага вышэй царскага ўказа паставіліся мясцовыя чыноўнікі беларускага паходжання, бо не бачылі розніцы, якая з чужых для іх моваў — польская ці руская — будзе выкарыстоўвацца ў службовым справаводстве. А вось этнічныя палякі і ўжо не ў першым пакаленні апалячаныя беларусы трапілі проста ў шокавае становішча. Для іх не з'яўлялася сакрэтам, што ў моўным супрацьстаянні перамагае ў той ці іншай краіне тая мова, якую ў сваіх канцылярыях ужываюць дзяржаўныя, адміністрацыйныя і судовыя органы. Выдатна ведаючы гэта, прасякнутыя прапольскім духам палітыкі Рэчы Паспалітай і пайшлі, як адзначалася вышэй, у 1696 годзе на выгнанне беларускай мовы са службовага справаводства. Пазней такі лёс напаткаў і іх родную мову. Праўда, галоўным чынам — на чужых для яе беларускіх землях. Але хто мог даць гарантыю, што з цягам часу такую экспансіяніцкую моўную палітыку царскі ўрад не распаўсюдзіць і на этнічную тэрыторыю палякаў?

Зыходзячы з таго, што аднаму польскаму элементу не ўдасца стрымаць русіфікацыю Паўночна-Заходняга краю, некаторыя прадстаўнікі мясцовай шляхты і інтэлігенцыі польскай арыентацыі згодны былі штосьці такое зрабіць і па ажыўленні тут беларускага духу, каб сумеснымі сіламі супрацьстаяць магутнаму асімілятарскаму патоку, што ўжо не першы год нёсся з усходу. Характэрная наконт гэтага заява правадыра Віленскага дваранства, сапраўднага тайнага саветніка Дамейкі: "Дастаткова прыняць за правіла, каб у народных школах выхаванцы навучаліся на пануючым у кожнай мясцовасці дыялекце прастанароддзя (а панаваў жа, вядома, беларускі. — **Л.Л.**), а ў гімназіях — на мове польскай, гэта значыць, на мове нашай цывілізацыі, на мове мыслення, малітвы і гаворкі ўсяго мясцовага адукаванага насельніцтва, а ў асаблівасці — дваранства". Шкада, што гэтак позна польская грамадскасць Паўночна-Заходняга краю звярнула хоць самую мізэрную ўвагу на нацыянальныя інтарэсы яго асноўнага карэннага насельніцтва. Але прарабы русіфікатарскай палітыкі зусім не прыслухоўваліся да ўсяго таго, што гаварылі падобныя да Дамейкі людзі, бо ім зусім не патрэбныя былі аніякія дарадчыкі па моўным пытанні. Іх хапала ў саміх цэнтральных губернях імперыі.

Русіфікатараў вельмі непакоілі "эксперыменты" Вінцэнта Дуніна-Марцінкевіча над жывой гаворкай беларуса. Але пакуль яны агледзеліся, з-пад пяра паэта выйшла нямала беларускамоўных вершыкаў, якія былі прыхільна сустрэты народам, што зусім не адпавядала інтарэсам мясцовай адміністрацыі. Таму яна значна ўзмацніла пільнасць за творчасцю В.Дуніна-Марцінкевіча. На гэты раз царскай цэнзуры ўдалося вельмі хутка натрапіць на след і канфіскаваць выдадзеную ў 1859 г. у Вільні ў перакладзе на беларускую мову частку паэмы Адама Міцкевіча "Пан Тадэвуш". На гэта звяртаў увагу і вядомы беларускі гісторык Усевалад Ігнатоўскі, пішучы, што "беларуская літаратура часам больш падлягала рэпрэсіям, чым нават польская. У той час, як "Пан Тадэвуш" Міцкевіча вольна з'яўляўся ў друку на польскай мове, пераклад яго дзвюх першых песень, зроблены беларускім песняром В.Дунінам-Марцінкевічам, быў знішчаны"[3].

Аналагічным чынам паставіліся ўлады царскай Расіі і да поўнага перакладу згаданай паэмы Міцкевіча. Выратаваць ад ненажэрнага агню ўдалося толькі некалькі экземпляраў. Лішнім было б пераконваць, як станоўча адбілася б на стане жывога слова беларусаў, калі б найвыдатнейшы твор А.Міцкевіча на іх роднай мове мог трапіць у рукі тых, хто яшчэ да канца не адарваўся ад гістарычных каранёў, жыў паводле прыродных традыцый старэйшых пакаленняў. Русіфікатары не дазволілі, каб здзейснілася такое. Не спрыялі яны і іншым майстрам мастацкага слова, што мелі намер пісаць па-беларуску, бо добра разумелі, які вялікі пераварот мог бы адбыцца ў этнічнай самасвядомасці беларусаў пры наяўнасці ў іх сваёй нацыянальнай літаратуры.

Карацей кажучы, у праваднікоў русіфікацыі на Беларусі калі не ўсё, дык вельмі многае атрымлівалася. Тут у строгай адпаведнасці з курсам дзяржавы ў галіне мовы дзейнічалі практычна ўсе органы ўлады і кіравання. Аднак асаблівую стараннасць праяўлялі ў сферы адукацыі, ад якой на ўсе сто працэнтаў залежыць лёс той ці іншай мовы, а разам з ёю і лёс усяго народа. Адкрыта русіфікатарскую пазіцыю Віленскай вучэбнай акругі ў пытаннях мовы ў поўнай меры раскрываюць наступныя словы з запіскі папячыцеля яе (акругі) Шырынскага-Шыхматава на імя міністра асветы Расіі Е.Пуцяціна ад 2 верасня 1861 года: "... выкладанне рускай мовы і іншых прадметаў на гэтай мове абавязкова для ўсіх вучылішчаў". Выключэнне дапускалася толькі для першапачатковых вучылішчаў Ковенскай губерні, дзе пражывалі жмудзіны (жэмайты). "У губернях жа Віленскай, Гродзенскай і Мінскай вялікая частка сельскага насельніцтва размаўляе дыялектам беларускім; таму і народныя вучылішчы ў гэтых мясцовасцях павінны быць чыста рускімі". Во дзе "жалезная" логіка! А далей — яшчэ болей. "Але паколькі значная частка жыхароў гэтых губерняў належыць да рымска-каталіцкай веры, дык, не парушаючы свабоды веравызнання кожнага з іх для забеспячэння ім магчымасці маліцца на роднай мове, варта было б найгалоўнейшыя малітвы і кароткі катэхізіс перакласці на рускую мову (яна, як бачым, Шырынскім-Шыхматавым лічыцца роднай для беларусаў!? — **Л.Л.**), роўным чынам выконваць на гэтай жа мове і выкладанне закона божага ў першапачатковых вучылішчах..."[4].

У разглядаемай запісцы з усёй катэгарычнасцю заяўлялася, што выкладанне рускай мовы і гісторыі "павінна быць даручаема абавязкова рускім"; што прызначэнне "туземцаў" на пасады інспектараў Віленскай вучэбнай акругі і дырэктараў гімназій "павінна быць дапускаема з крайняй асцярожнасцю"; што кіраўніцтва настаўнікам-палякам "якой-небудзь навучальнай установай вядзе да непазбежнага аслаблення ў ёй рускага ўплыву"; што даручаць такім асобам "навучальныя ўстановы азначала б дзейнічаць у духу той жа (польскай. — **Л.Л.**) нацыянальнасці... Выйсце з такога цяжкага становішча адно: прыцягнуць на службу ў акругу як мага больш здольных і адукаваных людзей чыстарускага паходжання, чаго і можна дасягнуць павышэннем аплаты інспектарам і дырэктарам у гэтым толькі краі... Інтарэсы Расіі ў тутэйшым краі такія вялікія, што выдаткі, хаця б і значныя, злучаныя з рознымі захадамі, што маюць мэтай яго падтрыманне, не павінны служыць таму перашкодаю. Тут варта ўваскрасіць старажытную, **карэнную рускую народнасць** (падкрэслена мною. — **Л.Л.**), задушаную доўгагадовым прыгнётам прышлага польскага насельніцтва... У тутэйшым краі варта аслабіць і ліквідаваць уплыў польскай нацыянальнасці, якая імкнецца заглушыць у народзе родны яму рускі пачатак" (заўважце: не беларускі! — **Л.Л.**).[5]

Русіфікацыя Беларускага краю сустракала моцнае супраціўленне. І што характэрна: найбольш з боку польскіх чыноўнікаў і інтэлігенцыі, бо сур'ёзных прыхільнікаў беларускай ідэі з-за працяглай паланізацыі мелася не вельмі шмат. Для многіх беларусаў не так проста было даць адказ на пытанне, на які бок стаць? Якое зло — паланізацыя ці русіфікацыя — можа прынесці меншую шкоду? Прадстаўнікі польскай нацыянальнасці, якія працавалі ў органах мясцовай адміністрацыі і судах, не ў прыклад беларусам, асабліва вялікае супраціўленне аказалі прымусоваму ўкараненню мовы ў службовае справаводства. Відаць, добра разумелі, што ў такой сітуацыі ад польскай мовы застануцца толькі рожкі ды ножкі і, значыцца, нельга будзе далей праводзіць курс на паланізацыю беларусаў. У абход царскага ўказа ад 25 чэрвеня 1840 г. польскія чыноўнікі як толькі маглі, падтрымлівалі жыццё роднай мовы ў адміністрацыйных і судовых канцылярыях. Прычым такое практыкавалася нават і ў самых усходніх губернях Беларускага краю, што можа разглядацца як сведчанне трываласці і там польскіх пачаткаў.

1. История России в XIX веке. Вып. №14. СПб. 1908. С. 114—116.

2. Дакументы і матэрыялы па гісторыі Беларусі. Т. П. Мн., 1940. С. 368.

3. Ігнатоўскі У. Гісторыя Беларусі ў XIX і ў пачатку XX сталецця. Мн. 1928. С. 74.

4. Дакументы і матэрыялы па гісторыі Беларусі. Т.П.С. 555, 556.

5. Дакументы і матэрыялы па гісторыі Беларусі. Т.П.С. 556, 557.

(Працяг будзе.)

Скажите "нет" АЭС

Не так давно в Минске состоялся I Международный конгресс "Демографические проблемы Беларуси".

В Конгрессе приняли участие 272 представителя Республики Беларусь, Российской Федерации, Польши, Германии, КНР, США, в том числе 26 академиков и членов-корреспондентов Национальной академии наук Беларуси, Российской академии наук, Российской академии медицинских наук, Международной академии геронтологии, Международной академии информационных технологий, 5 человек, удостоенных почетных званий и званий лауреатов государственных премий СССР и Республики Беларусь, 46 докторов наук, 82 кандидата наук, а также представители парламента Республики Беларусь, Администрации президента, Министерств и ведомств Республики Беларусь.

В работе Конгресса участвовали представители Белорусской православной церкви, Белорусской католической церкви, Протестантских конфессий и мусульман Беларуси.

Обращение

I Международного конгресса "Демографические проблемы Беларуси" к президенту, премьер-министру, парламенту и народу Республики Беларусь

Дорогие соотечественники!

В XX веке человечество больше работало над самоуничтожением, чем над собственным сохранением. Доказательство тому — изобретенные в XX веке химические, бинарные, бактериологические, ядерные, термоядерные, психотропные средства массового уничтожения людей. К категории перечисленных средств, нацеленных на уничтожение человечества, по праву относятся и атомные электростанции.

АЭС мира являются фантастически мощным оружием радиационного поражения населения и биосферы земного шара. За 15 лет работы все действующие АЭС мира даже при безаварийной работе создают огромное количество радиоактивных отходов — порядка 22 триллионов кюри. Это равноценно 440 тысячам катастроф на Чернобыльской АЭС.

В мире накоплено около 200 тысяч тонн отработавшего ядерного топлива, ежегодно это количество увеличивается на 10 тысяч тонн. Каждая тонна отработавшего ядерного топлива при его переработке порождает свыше двух тысяч тонн радиоактивных отходов.

Технология атомной энергетики создает возможность при полной секретности и в достаточно короткий срок изготовить атомное оружие, распространение которого и надежность обращения с уже накопленными запасами его в условиях возрастающего количества локальных конфликтов представляет реальную угрозу для будущего нашей планеты.

Поэтому Постоянный Народный Трибунал осудил МАГАТЭ, Национальные комиссии по атомной энергии и государства, которые поддерживают и финансируют атомную промышленность. Этот Трибунал обвинил тех ученых, которые ради корпоративных и корыстных интересов идут на сделку с собственной совестью и способствуют дальнейшему использованию атомной энергии во вред Человечеству и биосфере Земли.

Ядерный джинн, катастрофически быстро наращивающий свою силу, не должен выйти на свободу. Священная миссия и долг Человечества перед грядущими поколениями — не допустить этого. Многие страны, в том числе США, Канада, все страны Африканского континента, Западной Европы (кроме Франции), Центральной Европы (кроме Чехии и Румынии) уже отказались от строительства АЭС. Да и эти страны лишь достраивают АЭС, строительство которых началось много лет назад.

Вопреки наметившимся в мире тенденциям прекращения строительства АЭС, мировое атомное лобби настойчиво стремится навязать строительство АЭС Беларуси. Для них особенно важен поворот к атомной энергетике именно Беларуси, народ которой стал главной жертвой чернобыльской аварии — крупнейшей в истории "мирного атома" техногенной катастрофы. Нашлись и в самой Беларуси люди, для которых корыстные интересы куда важнее жизненных интересов ее многострадального народа. Уже 5 лет на территории Беларуси ведутся геологоразведочные работы по подготовке к строительству АЭС. Определены три места для их строительства. Эти площадки расположены в Дубровенском районе Витебской области, Шкловско-Горецком и Быховском районах Могилевской области. Намечены места захоронения радиоактивных отходов: Бововнянское и Копыльское — в гранитном массиве; Петриковское, Копоткевичское и Лельчицкое — в соляных копях; Сморгонское и Поставское — в шахтах ракетных установок.

Доморощенное атомное лобби считает, что "строительство собственных АЭС необходимо уже только потому, что Беларусь находится в кольце действующих АЭС".

Одна из размещенных в непосредственной близости от границ Беларуси Чернобыльская АЭС практически уже не работает, Игналинская АЭС по решению правительства Литвы будет закрыта до 2010 года, а удаленные на 70 и 60 км от границ Беларуси Ровенская и Смоленская АЭС вынуждены будут закрываться в связи с исчерпанием их ресурса, если не произойдут более серьезные ситуации. Таким образом, на смену закрывающимся АЭС, ранее расположенным в приграничных с Беларусью районах, предлагается создать новое, "внутреннее" кольцо действующих АЭС, теперь уже в непосредственной близости к каждому из нас, то есть на территории самой Беларуси.

За более чем 1000-летнюю историю своего существования белорусский народ сейчас переживает самый тяжелый демографический кризис. С 1993 года началось вымирание белорусского народа: население страны из года в год сокращается. И главный вклад в этот летальный процесс внесла именно чернобыльская катастрофа.

Концепция нашего доморощенного атомного лобби "О развитии атомной энергетики Республики Беларусь" — не что иное, как концепция дальнейшего разворачивания экономической, политической и демографической катастрофы белорусского народа.

Строительство одной АЭС мощностью 250 Мвт обойдется нашей стране в 6—8 миллиардов долларов. Если годовой бюджет Беларуси составляет около 2 миллиардов долларов, то затраты только на ее строительство выливаются в 5 годовых бюджетов страны. Это значит, что минимум 5 лет наш народ, мы с Вами должны ущемлять себя во всем, урезать социальные нужды, прекратить выплату пенсий, урезать учебные программы и должны работать лишь на ядерного монстра под названием АЭС.

Но и это еще далеко не все. В огромную сумму, соизмеримую со стоимостью строительства АЭС, обойдется выведение ее из эксплуатации и захоронение радиоактивных отходов и самих конструкций. До сих пор никто не в состоянии достоверно оценить размер этой части огромных расходов, связанных с атомной станцией.

Может быть, АЭС будет вечно вырабатывать электроэнергию? Нет. Строится АЭС 10—15 лет, а эксплуатируется всего 20—25 лет. Время же на ее захоронение может растянуться на 50—100 лет.

Может быть, атомная станция радикально разрешит проблему энергетики Беларуси? Опять-таки нет. Она смогла бы вырабатывать не более 7—8 процентов от требуемой республике электрической энергии. Модернизация же имеющихся в Беларуси энергетических объектов при значительно меньших затратах и сроках реализации даст многократно больший прирост объема вырабатываемой энергии. Более того, с момента исчерпания АЭС своего ресурса или аварийного выведения ее из эксплуатации она превращается в весьма мощного потребителя электрической и тепловой энергии, необходимой для многолетнего содержания станции в безопасном состоянии. В результате жизнедеятельности только одной атомной станции, утилизации и переработки отработавшего ядерного топлива появится свыше 1 млн. тонн радиоактивных отходов, которые ни одна страна в мире не согласится принять на захоронение, так как еще не найдены приемлемые решения по их переработке или захоронению.

На каждого жителя Беларуси, от младенца до старика, от рядового труженика до президента, придется свыше 100 кг этого смертоносного груза. Страшно даже подумать о том, какие проблемы вызовет в нашей стране хранение этих опаснейших отходов, каких огромных расходов это потребует.

Так, на Западе услуги по переработке одного килограмма отработавшего ядерного топлива обходятся в 1000—1500 долларов США. Южная Корея предлагает России за прием на хранение одной тонны отработавшего ядерного топлива 1 млн. долларов США.

Некоторый опыт в этом вопросе имеется и у нас. В поселке Сосны под Минском, где была опытная АЭС "Памир", вот уже 10 лет хранятся 110 тепловыделяющих сборок этой АЭС. На их хранение расходуются десятки миллиардов наших с вами денег. А ведь это — микроскопическая доля того, что оставит после себя действующая АЭС. Если эти сборки не будут возвращены России, то их придется хранить у нас не менее 200—300 лет.

Мы призываем правительство Беларуси решить вопрос о передаче России указанных тепловыделяющих сборок. Это очистит нашу Беларусь от атомной заразы и сбережет сотни миллиардов рублей, которые могут быть направлены на лечение больных, в том числе и пострадавших из-за Чернобыля.

Мы призываем президента, правительство и парламент Беларуси объявить бессрочный мораторий на строительство АЭС в Беларуси, навсегда и принципиально отказаться от строительства на белорусской земле любых атомных объектов, как это сделано Австрией и многими другими цивилизованными странами.

Мы призываем всех людей доброй воли, болеющих душой за нашу Землю и наш Народ, сказать "нет" АЭС и атомным технологиям на белорусской земле!

АЭС для Беларуси — это ее политическая, экономическая, экологическая и демографическая катастрофа.

Это должен знать каждый!

Обращение принято единогласно всеми участниками Конгресса.

Чулі

Узраслі тарыфы на паслугі электрасувязі

Падаражэлі тэлефонныя перамовы: унутрырэспубліканскія — на 8—38 працэнтаў, міжнародныя — на 12—100 працэнтаў. Зараз хвіліна размовы ў межах горада каштуе 1.800 рублёў (раней — 1.300), унутры вобласці — 2.700 (2.500), па[illegible] — 5.400 (5.000). [illegible] краін былога СССР [illegible] наў, напры[illegible] абыдзецца ў 114 тыся[illegible] раней — у 88,5 тысячы), еўрапейскай часткай Расіі — у 135 тысяч (97,5 тысячы), азіяцкай часткай Расіі — у 165 тысяч (117 тысяч), краінамі Балтыі — у 141 тысячу (118,5 тысячы), Малдовай — у 144 тысячы (111 тысяч), Грузіяй — у 246 тысяч (163,5 тысячы), Азербайджанам і Таджыкістанам — у 339 тысяч (169,5 тысячы).

Хвіліна размовы з Польшчай каштуе 141 тысячу рублёў (раней — 102 тысячы), Чэхіяй — 153 тысячы (127,5 тысячы), Германіяй і Францыяй — 162 тысячы (136,5 тысячы), ЗША — 500 тысяч (416 тысяч), Ізраілем — 588 тысяч (490 тысяч). Самыя дарагія размовы — з абанентамі шэрагу дзяржаў Бліжняга Усходу і Паўднёва-Усходняй Азіі (Ліванам, Кітаем, В'етнамам і інш.) — 1 мільён 172 тысячы рублёў за хвіліну.

На 43 працэнты павялічылася пагадзінная хвілінная аплата і месячная абанентная плата за карыстанне хатнім тэлефонам, пераведзеную на пачасовую аплату. Першы тарыф узрос з 300 да 430 рублёў, другі — з 66 да 95 тысяч рублёў. Апрача таго, удвая даражэй стала для насельніцтва ўнутрырэспубліканская тэлеграфная сувязь. За адно слова ў звычайнай тэлеграме трэба зараз плаціць 2.200 рублёў, у тэрміновай — 4.400. Міжнародны тарыф узрос у паўтара раза. Варта адзначыць, што ранейшае павышэнне ўнутрырэспубліканскіх тарыфаў на паслугі электрасувязі адбылося 10 ліпеня, міжнародных — 15 чэрвеня гэтага года.

Дзмітрый УЛАСАЎ.

Стоп-кадр

Амаль усё састарэла, усё патрабуе рамонту. Вось і на трубаправодзе "Дружба", па якім бяжыць нафта на Захад, час мяняць трубы. Рабочыя гомельскага прадпрыемства канцэрна "Белнафтахім" вядуць зварку і ўкладку новых труб.

Фота IREX/ProMedia.

Школам Магілёўскай вобласці паставілі "нездавальняюча"

Падрыхтоўку школ Магілёўскай вобласці да новага навучальнага года старшыня Магілёўскага аблвыканкама Міхаіл Дражын лічыць "нездавальняючай". Пра гэта ён заявіўя на пасяджэнні аблвыканкама. На ягоную думку, гэта, галоўным чынам, звязана з недастатковай увагай раённых улад да праблем адукацыі.

Недахоп грашовых сродкаў не дазволіў завяршыць рамонт і ў некаторых школах абласнога цэнтра. Патрабуюць замены падлога і дах у СШ N 23, з-за асеўшага падмурку правалілася падлога ў гімназіі N 3, дзве магілёўскія школы сустрэлі навучальны год без актавых залаў. Усяго ж на завяршэнне рамонту магілёўскіх школ не хапае каля 250 млрд. рублёў.

Канстанцін УВАРАЎ,

Вопрос — ответ

Когда нам дадут обещанные деньги?

В августе 1996 года моя дочь вышла замуж. В сентябре того же года вышел указ президента о льготном кредитовании строительства жилья и покупке квартир для молодежи. Дочь и зять сразу же обратились в поселковый совет и одними из первых оформили документы на получение ссуды и начисление субсидии (зять стоял в очереди на жилье с 1990 года). Уже в начале 1997 года детям сообщили, что им выделяется кредит на покупку квартиры.

С трудом находим квартиру для покупки, обращаемся в райисполком за субсидией, а там говорят: денег пока нет. В апреле 1997 года детям оформили ссуду на 117 миллионов рублей (при стоимости квартиры 180 миллионов рублей и общей площади 55 м²).

И все было бы хорошо, если бы не одно "но". Когда дети обратились за субсидией, то им заявили: "Поскольку оформили кредит на 80 процентов, то субсидия не положена".

Не могу понять: чем тут одно мешает другому. Если нам положена субсидия, то почему бы ее не начислить и не перевести в банк в счет погашения ссуды? Объясните, как решается этот вопрос по действующему законодательству.

Отец, тесть и дедушка Л.Н.Миткевич.
Молодечненский р-н Минской области.

Вопросы предоставления молодым семьям кредитов и одноразовых безвозмездных субсидий на строительство (реконструкцию) или покупку жилых помещений регламентируются в разных правовых актах, но, в принципе, эти формы кредитования населения не исключают друг друга.

Так, указ президента Республики Беларусь от 10 сентября 1996 года №358 "О мерах по улучшению жилищных условий молодежи" (см.: Собрание указов Президента и постановлений Кабинета Министров Республики Беларусь, 1996, №16, ст.672) предусмотрел возможность выделения молодым гражданам безвозмездных субсидий независимо от времени нахождения на учете нуждающихся в улучшении жилищных условий в размере не менее 50 процентов стоимости строительства жилого помещения с предоставлением при необходимости льготного кредита в размере остальной части стоимости строительства.

В этом же указе сбербанку "Беларусбанк" предлагается выделять гражданам, состоящим на учете нуждающихся в улучшении жилищных условий, для строительства (реконструкции) жилых домов, квартир в порядке долевого участия, в жилищном строительстве в составе ЖСК и др. кредиты в размере до 90 процентов стоимости жилого помещения типовых потребительских качеств сроком до 40 лет и уплатой 5 процентов годовых за пользование им.

11 августа 1998 года Совет Министров Республики Беларусь утвердил Положение о предоставлении гражданам Республики Беларусь одноразовых безвозмездных субсидий на строительство (реконструкцию) или покупку жилых помещений (см.: Газета "Рэспубліка", 1998, №227 от 16.09.98). Согласно данному Положению, субсидия выделяется для строительства (реконструкции) или покупки жилых помещений, благоустроенных применительно к условиям данного населенного пункта. А правом на получения такой субсидии обладают граждане, среднемесячный совокупный доход которых не превышает определенного уровня, установленного Министерством труда совместно с Министерством архитектуры и строительства, Министерством финансов и Министерством статистики и анализа.

Субсидии предоставляются в порядке очередности, установленной исходя из времени принятия граждан на учет нуждающихся в улучшении жилищных условий.

Таким образом, действующее законодательство не запрещает получения молодой семьей как льготного кредита, так и безвозмездной субсидии. Другое дело, что у государства не хватает средств, чтобы обеспечить выполнение обязательств перед молодыми семьями.

Михаил ПАСТУХОВ,
доктор юридических наук,
профессор.

P.S. *Для уточнения позиции по данному вопросу редакция направляла вариант ответа Михаила Пастухова в Сбербанк "Беларусбанк".*

По мнению специалистов банка, молодой семье "в порядке очередности может быть начислена субсидия в размере 10 процентов стоимости норматива льготнокредитуемой площади".

Пресс-конференции. О чем говорилось?

Белорусский МИД не видит разницы между словами "переговоры", "диалог", "консультация"

На первой осенней пресс-конференции в Министерстве иностранных дел начальник Управления общеевропейского сотрудничества Олег Ермолович выразил надежду, что "в контексте внутрибелорусского диалога и проведения демократических парламентских выборов в следующем году Парламентская Ассамблея Совета Европы пересмотрит свое решение о приостановлении для Беларуси статуса специально приглашенного, и в короткие сроки возобновится процесс присоединения нашей страны к Совету Европы".

В связи с этим я задал представителю МИДа вопрос:

— Вы назвали внутрибелорусский диалог основой для вступления в Совет Европы. Но диалог ведь не устранит конституционные противоречия в обществе. Путь к согласию может быть найден только за столом переговоров между властью и оппозицией. Но Александр Лукашенко намерен проводить даже не диалог, а всего лишь консультации. А каково мнение на этот счет МИДа?

Олег Вячеславович ответил, что переговоры, диалог, консультации — всего лишь разные слова, которые не меняют сути события.

Увы, меняют. Потому как после консультаций Александр Лукашенко вполне может бросить народу крылатую фразу: "Мы тут посоветовались, и я решил...". А результатом успешных переговоров станет документ, обязательный к выполнению обеими сторонами.

Валерий ЩУКИН, депутат
Верховного Совета Республики
Беларусь 13-го созыва.

У мінскім Доме літаратара адкрылася выстава, прысвечаная 250-годдзю з дня нараджэння Іагана Вольфганга Гётэ

Як паведаміў БелаПАН літаратурны кансультант Саюза беларускіх пісьменнікаў Зміцер Вішнеў, у цырымоніі адкрыцця выставы "Гётэ і беларуская літаратура" узяла ўдзел дырэктар Інстытута Гётэ ў Мінску Хайке Мюлер. Дырэктар выдавецтва "Беларускі кнігазбор" Кастусь Цвірка паведаміў аб падрыхтоўцы сёлета да выдання кнігі перакладаў твораў І.В. Гётэ на беларускую мову, ажыццёўленых беларускімі пісьменнікамі ў апошнія гады. Выконваючая абавязкі старшыні СБП Вольга Іпатава распавяла аб творчасці нямецкага паэта ў кантэксце беларускай літаратуры і прачытала свае вершы, а маладая паэтка Каця Тычына пазнаёміла ўдзельнікаў выставы з перакладамі паэзіі Іагана Вольфганга Гётэ.

Марат ГАРАВЫ.

Ну і ну!

Вось такім арыгінальным цэннікам прыцягвае ўвагу да свайго тавару прадавец на адным з рынкаў Мінска. А што зробіш? Людзі ўсё меней і меней купляюць.

Фота IREX/ProMedia.

Народная Воля

7 ВЕРАСНЯ 1999 г.

ОФИЦИАЛЬНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ ПО РАСПОРЯЖЕНИЮ СУДА

Людям, пострадавшим в годы Холокоста от нацистских преследований, и их наследникам, которые могут иметь претензии к швейцарским банкам или иным швейцарским юридическим лицам:

Швейцарские банки согласились выплатить сумму в размере 1,25 млрд. долларов США в порядке удовлетворения юридических претензий в отношении деятельности швейцарских банков, швейцарских фирм и швейцарского правительства (далее «Швейцарские юридические лица») в годы второй мировой войны.

29 ноября 1999 года в Окружном суде США Восточного округа г. Нью-Йорка (далее «Суд») состоится слушание об окончательном утверждении предлагаемого Соглашения.

Просим обратить внимание на то, что данное Соглашение может относиться и к вам, даже если у вас не было счета в швейцарском банке. Оно не имеет отношения к Швейцарскому гуманитарному фонду.

На кого распространяется Соглашение

Условия Соглашения распространяются на вас в том случае, если вы относитесь к одной из следующих категорий лиц. К четырем первым категориям относятся лица, являющиеся «жертвами или объектами нацистских преследований» (любое лицо, фирма или группа, которые стали жертвами или были объектами преследований нацистского режима или его агентов по причине того, что они были или считались **евреями, лицами национальности рома/синти (цыганами), Свидетелями Иеговы, гомосексуалистами, лицами с психическими или физическими недостатками или инвалидами**), которые при этом:

1. имели депозиты в каком-либо из швейцарских банков, инвестиционных фондов или иных сберегательных учреждениях или лицах в период до 9 мая 1945 года, или
2. могут иметь претензии к Швейцарским юридическим лицам в отношении имущества, конфискованного или незаконно изъятого нацистским режимом*, или
3. были заняты на принудительных работах, выполнявшихся для организаций, которые могли вкладывать доходы или поступления, полученные от таких работ, на счета Швейцарских юридических лиц или перечислять через них полученную в результате этого прибыль, или
4. безуспешно искали убежища в Швейцарии, спасаясь от репрессий со стороны нацистского режима, либо после предоставления такого убежища подверглись жестокому обращению и могут иметь связанные с этим претензии к любому Швейцарскому юридическому лицу.

К пятой категории, предусмотренной Соглашением, относятся любые лица (независимо от того, являются ли они жертвами и были ли они объектами нацистских преследований), которые использовались на принудительных работах на любых объектах, независимо от их местонахождения, принадлежавших или находившихся под контролем любого Швейцарского юридического лица.

Ко всем вышеперечисленным категориям относятся также наследники и правопреемники вышеперечисленных физических или юридических лиц.

Даже если вы не уверены, относитесь ли вы к какой-либо из категорий, предусмотренных Соглашением, вам следует запросить Почтовое уведомление и Первоначальную анкету. Например, вы были заняты на принудительных работах, но вам, неизвестно, направлялся ли доход или поступления от вашего труда на счета Швейцарских юридических лиц. Несмотря на это, вы все равно можете входить в одну из категорий, предусмотренных Соглашением.

Как и когда будут производиться выплаты по искам

Процесс рассмотрения претензий еще не определен, и план распределения средств еще не подготовлен. В *Почтовом уведомлении* будет приведена информация о том, каким образом вы сможете внести свои предложения.

Для получения Дополнительного уведомления о процессе рассмотрения претензий и для того, чтобы предъявить свои претензии, вам необходимо запросить по указанному ниже адресу Дополнительное уведомление или заполнить и отослать Исходную анкету, приложенную к Почтовому уведомлению.

В случае окончательного утверждения Соглашения Судом будет составлен план, в соответствии с которым специальным Фондом будут распределяться средства. **Не все из тех, кто относится к категориям, предусмотренным Соглашением, будут иметь право на получение выплат.**

Если вы не хотите участвовать

Если вы не хотите принимать участия в этом процессе или не хотите связывать себя обязательствами, предусмотренными условиями Соглашения, вы должны до 22 октября 1999 г. известить об этом письмом по адресу, указанному в *Почтовом уведомлении*. Если вы не представите такого заявления, вы будете лишены права предъявлять судебные иски, касающиеся урегулированных претензий, любому Швейцарскому юридическому лицу. Если вы представите заявление о своем отказе от участия, вы не будете иметь права на получение каких бы то ни было средств из Фонда.

Порядок представления замечаний и возражений

Вы можете представить свои замечания и предложения об условиях Соглашения до 22 октября 1999 г. В Почтовом уведомлении приводится информация о порядке представления замечаний и возражений. Вы можете (но не обязаны) присутствовать лично или через своего адвоката на слушании суда, которое состоится 29 ноября 1999 г.

Кто вас представляет

Суд назначает адвокатов по категориям, предусмотренных Соглашением, и представителей по категориям, в число которых войдут лица, пережившие Холокост, представители Всемирной еврейской организации по реституциям и Всемирного совета еврейских ортодоксальных общин. Вы лично не должны будете оплачивать услуги адвокатов, назначенных Судом. Некоторые адвокаты обратятся к Суду за возмещением стоимости их расходов в размере до 0,2% от суммы средств Фонда. Некоторые адвокаты истцов также обратятся за получением гонораров в размере 1,8% от суммы средств Фонда. Суд может принять решение о выплате и меньших сумм. От большинства адвокатов не будут поступать заявления на оплату гонораров, а адвокаты, предоставленные Всемирной еврейской организацией по реституциям, не будут обращаться ни за вознаграждением, ни за возмещением расходов.

Получение дополнительной информации

Для получения дополнительной информации, свяжитесь с нами одним из указанных ниже способов:

Прошу выслать мне почтовое уведомление и первоначальную анкету.

Страна ____________________

Почтовый индекс ____________________

Город ____________________

Улица, № дома, кв. ____________________

____

Фамилия, имя ____________________

Предпочтительный язык ____________________

Данный документ НЕ является заявлением претензий.
Пожалуйста, отправьте его по адресу:

Россия 101000, Москва
Главпочтамт, а/я 2049
Дело об имуществе жертв Холокоста
Запросы информации

BY-RUS-NARG

www.swissbankclaims.com

Объем освобождения от ответственности

Соглашение, являющееся предметом рассмотрения по данному делу (In re Holocaust Victim Assets Litigation, Master File No. CV-96-4849), завершает собой все судебные иски и требования, предъявленные к Швейцарским юридическим лицам в отношении Холокоста, второй мировой войны, жертв и объектов нацистских преследований, нацистского режима, обращения с беженцами и по прочим связанным с ними фактами. Термин «Швейцарские юридические лица» (или «Лица, освобождаемые от дальнейшей ответственности») распространяется на банк Credit Suisse и UBS AG (правопреемник банка Union Bank of Switzerland и фирмы Swiss Bank Corporation), а также на их бывшие и действующие головные корпорации, их дочерние фирмы, филиалы и отделения; банк Swiss National Bank; прочие швейцарские банки; Ассоциацию швейцарских банкиров; Швейцарскую конфедерацию (в т. ч. правительство Швейцарии); все коммерческие организации, которые имеют головное отделение, созданы или зарегистрированы в качестве юридических лиц в Швейцарии по состоянию на 3 октября 1996 г.; а также некоторые иные лица, связанные со швейцарскими организациями, информация о которых приведена в почтовом уведомлении. Некоторые из исков к различным швейцарским страховым компаниям, указанным в почтовом уведомлении, в настоящее Соглашение не включены.

* Во вторую категорию, предусмотренную Соглашением, включаются также иски, предъявляемые к Швейцарским юридическим лицам в отношении «сокрытых активов», которые представляют собой активы, сокрытые кем-либо из Швейцарских юридических лиц по поручению фирмы страны, входившей в состав гитлеровской коалиции, или лица, связанного с нацистским режимом, в период с 1933 по 1946 гг.

Элизабет ШРЕДТЕР:

"У Беларуси — хорошее будущее. В этом я не сомневаюсь"



1 сентября в Европейском парламенте состоялось заседание Комитета по иностранным делам. Специальным докладчиком по Беларуси в высшем законодательном институте Европы на ближайшие 5 лет единогласно вновь избрана Элизабет Шредтер, представительница партии "зеленых" Германии.

— Вы рады, Элизабет?

— Конечно. Я просто счастлива вновь работать с белорусами. И я надеюсь на то, что наше сотрудничество будет очень плодотворным.

— Расскажите, пожалуйста, о вновь избранной парламентской делегации по работе с Украиной, Беларусью и Молдовой. Знаете ли вы друг друга?

— В состав делегации входят голландец Ян Мариус Виерсма (президент), швед Андерс Вийкман и я. С господином Вийкманом я пока не знакома, собираюсь в ближайшие дни с ним познакомиться. Что касается господина Виерсма, то я его знаю уже более 5 лет: мы работали вместе в предыдущем составе парламента. Надеюсь, что сработаемся и в нынешнем составе. Ян очень открытый человек, с ним легко общаться и решать любые проблемы. Раньше он боролся за Словакию.

— Что Вы имеете в виду, говоря "боролся за Словакию"?

— Он был специальным докладчиком по Словакии в Европарламенте, а также несколько раз выезжал в эту страну. Тогда, когда там были трудности, которые сейчас существуют в Беларуси. Я думаю, его труд как европейского представителя в Словакии был оценен по достоинству. По моему мнению, главная цель европейских эмиссаров в восточноевропейских странах — это дать людям надежду, надежду на лучшее будущее.

— Теперь господин Виерсма будет бороться за Беларусь?

— Точно.

— Что отличает Беларусь, по Вашему мнению, от тех же Украины и Молдовы, с которыми Вы будете работать?

— У нас нет проблем с Украиной и Молдовой. Все наши проекты подписаны, ратифицированы национальными парламентами и успешно выполняются. Что касается Беларуси, то это особый "пунктик" в этом списке. У нас большие трудности в работе с вашими властями. Но это не значит, что мы бросим работу с Беларусью. То, что сейчас ни одна из наших программ, в том числе финансовой помощи, в Беларуси не реализуются, — не наша вина. У Лукашенко на столе вот уже два года лежит масса программ Европейского парламента по поддержке свободной прессы, по организации и финансированию обучения белорусских студентов за границей и т.д. Все, что нужно от Лукашенко, — это его подпись. Однако за два года мы ее не дождались, и, похоже, уже не дождемся. Просто, я думаю, ему это не нужно.

— Какой первый шаг должны сделать власти Беларуси, чтобы вернуть к себе уважение европейских структур?

— Первым шагом должны, безусловно, стать свободные и демократические выборы на Беларуси. И парламентские, и президентские. Без таких выборов о признании полномочий Лукашенко и его "карманного" парламента европейскими структурами никакой речи быть не может.

— Знаете ли Вы о предпринимаемой попытке организовать переговоры между Лукашенко и оппозицией под крылом ОБСЕ?

— Конечно.

— Как Вы оцениваете эту попытку?

— Очень положительно. Я считаю, что любой, даже очень маленький шажок в деле демократизации Беларуси — это уже победа. Особенно в условиях жесткого тоталитаризма, который царит сейчас в вашей стране. Предстоящие переговоры, по моему мнению, должны стать еще одним аргументом для Лукашенко, чтобы постараться убедить его в том, что он должен вернуть власть законно избранным парламентариям, независимому суду, обеспечить свободу СМИ, перестать преследовать политических оппонентов. Это он должен сделать, потому что иного выхода у него нет.

— Госпожа Шредтер, расскажите, пожалуйста, с какими организациями из Беларуси — правительственными и оппозиционными — Вы поддерживаете постоянный контакт?

— В настоящий момент у меня нет контактов с организациями, представляющими режим Лукашенко. Причину я уже изложила выше и повторю еще раз: о чем можно говорить с людьми, которые тебя элементарно не уважают? Что касается оппозиции в Беларуси, то я регулярно общаюсь с депутатами Верховного Совета с журналистами, независимыми фондами и научными организациями в Беларуси, а также с массой организаций в Германии, деятельность которых каким-то образом связана с вашей страной.

— Какой Вы видите главную цель своих контактов с оппозицией?

— Я думаю, наша задача на настоящем этапе — поддержать демократические силы в Беларуси, помочь вырасти новым демократическим лидерам, которые в будущем смогут управлять государством. Поэтому одним из наших проектов запланированы поездки вашей молодежи для обучения в западные университеты. Чтобы им удалось, так сказать, вдохнуть воздух свободы и самим, без подсказки, оценить преимущества демократии над автократией.

— Что, по-Вашему, лежит в основе демократии?

— В основе любой демократии лежит принцип открытой дискуссии. Никто и никого не наделил правом разрешать или запрещать человеку, а тем более целому народу, высказывать свою точку зрения. Когда в Минске организовывается акция протеста, Лукашенко говорит, что, мол, эти люди вышли, чтобы выступить персонально против него. Это глупости. Люди вышли на демонстрацию потому, что хотят улучшить условия своей жизни, хотят потребовать отобранных прав и свобод. Еще раз скажу о том, что правильное решение всегда рождается в процессе обмена мнениями, в процессе открытой дискуссии.

— В феврале этого года во многом благодаря Вашим усилиям Европейским парламентом была принята резолюция по Беларуси. Планируете ли вы аналогичную резолюцию нового состава парламента?

— Видимо, нет. Мы сейчас пытаемся найти иные пути воздействия на режим в Беларуси, нежели просто резолюция Европарламента. Зачем повторять во второй раз то, что не было услышано в первый? Возможно, мы примем в ближайшее время заявление касательно конца президентских полномочий Лукашенко и узурпации им власти. Также в настоящее время мы ждем предстоящих в Минске переговоров под эгидой ОБСЕ, и в зависимости от их результатов будем планировать свою дальнейшую стратегию.

— Какой Вы видите будущую демократическую Беларусь?

— Я думаю, Беларусь вновь придет к парламентской республике. В идеале верховным органом власти должен быть парламент, а президент, если он и есть, должен иметь ограниченные, четко оговоренные исполнительские функции. Только исполнительские. Ну и соответственно новая Конституция должна закреплять полномочия каждой ветви власти.

— Но у нас уже есть такая Конституция — 1994 года.

— Да, безусловно. Я рассматриваю данную Конституцию как достаточно демократическую. Хотя и у нее есть недостатки. Однако я не согласна с теми, кто, что называется, зацикливается на этой Конституции и не хочет делать ни шага влево, ни шага вправо. В жизни надо исходить из реалий. Но в том, что вы в конечном счете придете к демократии и что Беларусь ждет хорошее будущее, я не сомневаюсь. Мы хотим видеть Беларусь демократической и процветающей. И, поверьте мне, вся Европа в этом заинтересована. А потуги Лукашенко вернуть Беларусь в "светлое" советское прошлое я нахожу бесполезными и бесперспективными.

— Какая из стран бывшего соцлагеря идет в Европу быстрее всех?

— Из всех восточноевропейских стран я бы выделила Польшу, а на территории бывшего СССР - страны Балтии.

— Какие основные черты хочет видеть Евросоюз у своих будущих членов?

— Страна-претендент должна выполнять три основных требования, определенных Копенгагенским договором: первое — соблюдать права человека, в том числе права национальных меньшинств, второе — иметь демократическую политическую систему, ну и конечно же — развивать рыночную экономику.

— В интервью немецкой газете Лукашенко похвалил Гитлера и сказал, что его собственное понимание президентской республики совпадает с пониманием главы 3-го рейха. Ваше отношение?

— Любой вопрос, касающийся Гитлера и вообще той эпохи в жизни Германии, является по сей день очень болезненным для любого немца. Мы покаялись за грех нашего народа. И каемся до сих пор. Даже я и мои родители, которые не участвовали в той войне, берем на себя ответственность за военные преступления Гитлера. Берем на себя эту ответственность и просим европейские народы нас простить. Если говорить о словах Лукашенко, то я могу сказать, что любой нормальный и моральный человек такое сказать, тем более корреспонденту немецкой газеты, не смог бы.

— Скажите, пожалуйста, несколько слов о Вашей партии. Почему Вы выбрали партию "зеленых"?

— Я считаю, что за нашей партией - будущее. Мы выступаем и боремся за демократизацию всех сфер человеческой деятельности, а не только экономики, за солидарность между различными народами, между богатыми и бедными, за мир и согласие в обществе, за развитие и образование детей, а также за более активную защиту окружающей среды.

— И о Вашей семье...

— Я замужем. У меня трое детей. Три сына. Мы живем в небольшой деревушке возле Потсдама в Восточной Германии. Мне довелось пожить и в тоталитарную эпоху с ее колхозами, и в переходный период, и при капитализме. Так что у меня была возможность сравнить. Мой муж Хельмут работает в сфере электроники и энергетики. Дети ходят в школу.

— Что для Вас Ваша работа?

— Жизнь! *(очень быстро ответила Элизабет)*. Я очень люблю свою работу. И надеюсь, что моя деятельность кому-то приносит пользу.

Беседовал Александр СИЛИЧ, Хартия'97, Брюссель.

За дапамогу памежнікам жыхары Пружанскага раёна будуць узнагароджвацца граматамі і грашовымі прэміямі

У хуткім часе жыхары памежных вёсак Пружанскага раёна (Брэсцкая вобласць) за дапамогу памежнікам будуць узнагароджвацца не толькі Ганаровымі граматамі Брэсцкай пагрангрупы, але і грашовымі прэміямі ў памеры дзвюх мінімальных зарплат (2 мільёны рублёў). Такое рашэнне прынялі раённыя ўлады.

Як паведаміў БелаПАН намеснік старшыні Пружанскага райвыканкама Аляксандр Груздаў, каля 35 кіламетраў мяжы гэтага раёна з'яўляецца дзяржаўнай мяжой Беларусі з Польшчай; тут месцяцца дзве заставы Брэсцкай пагрангрупы. На думку памежнікаў, частыя спробы нелегальных пераходаў мяжы могуць быць прадухіленыя яшчэ на пачатковым этапе, калі пра гэта будуць паведамляць памежным войскам тутэйшыя жыхары. Такое меркаванне на нядаўнім пасяджэнні райвыканкама выказаў намеснік камандзіра пагрангрупы па выхаваўчай працы Васіль Гарбаценка. Райвыканкам падтрымаў прапанову памежнікаў аб матэрыяльным заахвочванні жыхароў памежнай зоны, адзначаных Ганаровымі граматамі пагрангрупы, грашыма. Прэміі плануецца выплачваць са сродкаў раённага фонду, прызначанага для заахвочвання грамадзян. Акрамя таго, кіраўнікам калгасаў і саўгасаў, старшыням сельскіх Саветаў раёна рэкамендавана прадугледзець заахвочванне грамадзян, якія вылучыліся ў ахове межаў, ільготнымі пуцёўкамі ў санаторыі і дамы адпачынку.

Валянціна КАЗЛОВІЧ.

Стоп-кадр



Індыя. У храме "Хара-Шыў".

Урад аказаў падтрымку некаторым суб'ектам гаспадарання

Савет Міністраў Беларусі прыняў шэраг пастаноў, накіраваных на падтрымку некаторых суб'ектаў гаспадарання.

Так, вырашана выдзеліць Беларускаму рэспубліканскаму саюзу спажывецкіх таварыстваў "Белкаапсаюз" 150 мільярдаў рублёў для папаўнення абаротных сродкаў раённых спажывецкіх таварыстваў. З гэтай сумы, у прыватнасці, 15 мільярдаў рублёў прызначаны Маладзечанскай райспажыўкааперацыі, Брэсцкай і Кобрынскай — па 12 мільярдаў, Баранавіцкай — 11, Гродзенскай, Мінскай і Валожынскай — па 10 мільярдаў рублёў. Тэрміны вяртання гэтай пазыкі — з 1 ліпеня па 1 кастрычніка 2001 года, па ёй павінны быць выплачаны працэнты ў памеры паловы стаўкі рэфінансавання Нацыянальнага банка.

Міністэрству сельскай гаспадаркі і харчавання будзе выдадзена беспрацэнтная пазыка на набыццё абсталявання і рэактываў для правядзення лабараторных даследаванняў прадукцыі жывёлагадоўлі і кармоў на ўтрыманне ў іх дыяксінаў (разнастайнасці атрутных рэчываў). 45 мільярдаў рублёў, што выдзяляюцца на гэтыя мэты з рэспубліканскага фонду падтрымкі вытворцаў сельгаспрадукцыі, павінны быць пагашаны да 1 ліпеня 2000 года. Урад папрасіў Нацыянальны банк аказаць садзейнічанне ў канвертаванні гэтых сродкаў.

Міністэрству фінансаў даручана дапамагчы арэнднаму прадпрыемству "Белбакалея" выплаціць працэнты па крэдыце ў суме 300 мільярдаў рублёў, які быў выдадзены раней акцыянерным камерцыйным "Белбізнесбанкам" гэтаму прадпрыемству на закупку прадуктаў харчавання. Мінфін будзе на працягу аднаго года "забяспечваць... пакрыццё з рэспубліканскага бюджэту расходаў па аплаце працэнтаў у памеры паловы стаўкі рэфінансавання Нацыянальнага банка".

Акрамя таго, Савет Міністраў працягнуў Жыткавіцкаму райвыканкаму тэрмін вяртання пазыкі да 1 ліпеня 2000 года. Гэтая пазыка ў памеры 5 мільярдаў рублёў была выдадзена яшчэ ў 1998 годзе для правядзення калгасамі і саўгасамі раёна рамонту сельгастэхнікі і набыцця гаруча-змазачных матэрыялаў.

Створана Міжведамасная камісія па выкарыстанні паветранай прасторы Беларусі

Рашэннем Савета Міністраў Беларусі створана Міжведамасная камісія па выкарыстанні паветранай прасторы краіны. Узначаліў яе начальнік Галоўнага штаба Узброеных Сіл краіны Міхаіл Казлоў. На камісію ўскладзеныя абавязкі па каардынацыі дзейнасці органаў дзяржаўнага кіравання, прадпрыемстваў і арганізацый у галіне выкарыстання паветранай прасторы. Урадавай пастановай зацверджаныя палажэнні аб Міжведамаснай камісіі і аб Адзінай сістэме арганізацыі паветранага руху краіны (АСАПР). У іх, у прыватнасці, адзначана, што Адзіная сістэма мае "стратэгічнае значэнне для бяспекі дзяржавы", яе дзейнасць "не падлягае абмежаванню або спыненню". Да аператыўных органаў АСАПР аднесены Цэнтр адзінай сістэмы, які складаецца з ваеннага і грамадзянскага сектараў, а таксама органы абслугоўвання паветранага руху на грамадзянскіх аэрадромах. Указанні ваеннага сектара па пытаннях выкарыстання паветранай прасторы з'яўляюцца абавязковымі для грамадзянскага сектара, для ўсіх органаў абслугоўвання паветранага руху і карыстальнікаў паветранай прасторы краіны.

Згодна з пастановай урада, дзяржаўнае рэгуляванне выкарыстання паветранай прасторы Беларусі ажыццяўляюць Міністэрства абароны і Дзяржаўны камітэт па авіяцыі (апошні займаецца рэгуляваннем той часткі паветранай прасторы, якая вызначана для паветраных трас, мясцовых паветраных ліній, раёнаў выканання авіяцыйных работ, грамадзянскіх аэрадромаў і аэрапортаў).

Сяргей СНЕГІН.

Народная Воля
7 ВЕРАСНЯ 1999 г.

Фотомиг



Кто краше?

Миниатюрная, как хрупкая японская статуэточка. Или пышнотелая, как натурщицы Рубенса. Женская красота — вне истории, вне времени, вне пространства. Но, несмотря на это, иногда хочется сравнить себя с образцами античности...

Жаль, что современные женщины с каждым днем все больше становятся похожими на кариатид, которые держат на своих плечах весь мир...

Фото IREX/Pro/Media.

Досье

Белорусская проститутка

Сертификат качества

Параметры. В редких случаях как и полагается: 90/60/90. **Возраст.** От 18 до 35. Несовершеннолетних почти нет. Как утверждают сотрудники отдела нравов и незаконного оборота наркотиков Министерства внутренних дел (ОН и НОН), в свое время сутенеры за малолеток хорошо поплатились и теперь с ними почти не связываются.

Национальность. Белоруски и украинки. В столице больше работают путаны из глубинки. Минчанки метят или за рубеж или в Россию.

Места дислокации. Общеизвестное — "стометровка". От цирка до площади Победы. А также — от Главпочтамта до ЦУМа и от ГУМа до гостиницы "Планета". Некоторые, по наблюдениям милиции, тусуются в банях.

Особая категория — "рекламные" проститутки. Точнее, те приличные девушки, которые по многочисленным объявлениям в рекламных изданиях желают познакомиться с состоятельным мужчиной. Во время "охоты" на них милиция чаще всего косит под клиентов.

Такса. На стометровке местные путаны за час работы, как правило, требуют 20 — 25$. Хотя, по словам видавших виды сотрудников ОН и НОН, этот тариф далеко не железобетонный. И с девочками всегда можно договориться: при определенном подходе они обслужат и за меньшую сумму. В белокаменной столице дружественного нам государства заработки в два раза больше. Поэтому наши куртизанки родную Беларусь воспринимают лишь как взлетную полосу, а курс в большинстве своем держат на Россию-матушку. В Беларуси, как утверждают стражи порядка, с этим делом — дисциплина. Поэтому и бегут от нас. А в России им воля вольная...

Статистика. За последние семь месяцев столичной милицией возбуждено 18 уголовных дел по статье 221 ч.1 Уголовного кодекса Беларуси (содержание притонов разврата и сводничество с корыстной целью). За *весь* прошлый год по этой же статье было возбуждено всего 16 уголовных дел.

Одно уголовное дело возбуждено по статье 223 Уголовного кодекса — изготовление, распространение и сбыт порнографической продукции.

Всего за шесть месяцев на учет поставлено около 100 проституток.

Марина ВИШНЕВСКАЯ.

Анекдоты

Новый русский умер и попал в ад. Черти одевают его в малиновый пиджак, увешивают золотыми цепями, дают внушительную пачку денег и отпускают.

Вокруг — сплошные злачные места. Русский в полном экстазе. Заходит в казино:

— Ставлю штуку на красное.

— Извините, денег не принимаем.

Подходит к бару:

— "Мартини" со льдом!

— Извините, денег не принимаем.

Заходит в ресторан:

— Грибной суп, стерлядь под шубой, графин водки...

— Извините, денег не принимаем.

Русский — к чертям:

— Можно ли здесь что-нибудь купить?

— Нет.

— Но почему?

— Потому что это АД для НОВЫХ РУССКИХ!

***

Два новых русских хвастают друг перед другом.

Первый: "Моя семья в этом году отдыхала на Канарах, а живет в особняке в Подмосковье".

Второй: "А мои отдыхали в Подмосковье".

Первый: "Фу-у-у-у-у..."

Второй: "А живут на Канарах..."

***

Девушка восторженно делится с новым русским своими впечатлениями о поездке в Париж:

— Это было восхитительно, чего стоит один вид с Эйфелевой башни!

— Да ну, фигня.

— Почему?

— Да 56 франков — разве ж это деньги?!

***

Встречаются два новых русских после кризиса. Один спрашивает у другого:

— Как спишь после кризиса?

— Сном младенца!

— Как у тебя это получается, братан?

— Да вот так: просыпаюсь каждый час и плачу, плачу...

***

Разговаривают два студента:

— Если декан не возьмет свои слова обратно, я уйду из института.

— Интересно, что такого он тебе сказал?

— Он сказал: "Вон из института!"

***

Старый профессор рассказывает своим коллегам:

— Недавно приснилось, что читаю лекцию студентам. Просыпаюсь, и что вы думаете? Я действительно читаю лекцию!

***

Профессор обращается к студенту:

— Смит, вчера вы были замечены на территории женского общежития, с вас штраф 10$, а если вы попадетесь еще раз, то это будет стоить уже 25$.

— Профессор, мы — деловые люди: сколько стоит абонемент на семестр?

Вторник, 7 сентября

БТ

06.30 Доброе утро, Беларусь!
07.00 Новости.
07.10 Доброе утро, Беларусь!
08.15 Политические диалоги.
08.40 Потребительская корзина. Социально-экономическая программа.
09.00 Новости.
09.10 ТВ — школе. География Беларуси. 9-й класс. "Беларусь — страна
09.40 Семейный телеканал "На волне взаимопонимания". "Здравствуй,
10.30 "Сегодня с вами..." Директор Брестского пчелопитомника Анастас Мороз.
11.00 Новости.
11.10 Новые имена.
11.20 "Верность любви". Телесериал (Италия).
12.05 Третий тайм.
12.35 "А музыка звучит..." Поет народный артист Беларуси Ярослав Евдокимов.
13.00 Новости.
13.10 Навстречу "Дожинкам-99". "Дожинки-96".
13.40 Родное слово. Тележурнал.
14.10 Туробъектив. Путешествия, встречи, отдых.
14.30 Бездельник.
15.00 Новости.
15.15 Сериал для детей. "Девочка и океан" (Австралия).
15.40 Мультфильмы.
16.05 ТВ — школе. Изобразительное искусство. 5-й класс. "Пейзаж в произведениях белорусских художников).
16.30 Сельчане. Миорский район.
17.00 Новости (с сурдопереводом).
17.10 Уроки Н.Новожиловой.
17.35 Гости в дом. Телекоммуникации мира.
18.00 Добрый вечер, Беларусь! В программе: "Разговор в прямом эфире", "Что делать?", юмористическая рубрика "Банка комиксов".
18.40 Международные спортивные новости.
19.00 Новости.
19.15 "Алло. "Событие". Прямая линия.
19.50 Новые имена.
20.00 "Верность любви". Телесериал (Италия).
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.40 Событие.
22.00 Г.Горин. "Поминальная молитва". Спектакль Национального академического театра им.Я.Купалы. Действие 1-е.
23.30 Криминальная хроника.
23.35 Белорусский хит-парад.
23.40 Музыкальный салон с Элеонорой Езерской. "Мастер и музыка". К 70-летию композитора Е.Глебова.
00.10 Новости.

ОРТ

08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.20 Новости.
08.15 "Во имя любви". Сериал.
09.15 Смехопанорама Евгения Петросяна.
09.45 Взгляд.
10.25 Домашняя библиотека.
10.35 Мультсериал "Фантом 2040".
13.30 Программа "Вместе".
14.15 Мультсеанс: "Слон и муравей".
14.30 Счастливый случай.
15.10 ...До шестнадцати и старше.
15.40 "ТАСС уполномочен заявить..." Сериал. 2-я серия.
17.15 "Каламбур".
17.45 Здесь и сейчас.
18.05 Тема.
18.45 "Во имя любви". Сериал.
19.45 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Время.
20.40 Однако.
20.50 Худ.фильм "Евдокия".
22.45 Док.детектив. "Поводок для абвера". Дело 1944 года.
23.35 Сериал "Пятница, 13-е".

РТР

06.00, 07.00, 08.00, 16.00, 18.00, 20.00, 00.00 Вести.
07.15 Дежурная часть.
08.20 Гомеопатия и здоровье.
08.30 "Арена — спорт". Тележурнал.
09.00 Сериал "Миледи".
09.50 Сериал "Лето нашей тайны".
15.30 "Астерикс". Мультсериал. 2-я серия.
16.20 "Башня".
17.00 Сериал "Комиссар Рекс".
18.30 "Фонтан".
19.00 Сериал "Простые истины".
20.45 Фильм-катастрофа "Марабунта" (США).
22.35 "Как жить дальше будем?" Публицистическое ток-шоу.
22.55 Дежурная часть.
23.10 Юлий Ким в программе "Фрак народа". Часть 1-я.
00.20 Магазин на диване.

КУЛЬТУРА

07.05, 11.30, 13.30, 19.30, 23.00 Новости культуры.
07.25 В честь русского балета.
08.30 "Елена Прекрасная".
09.00 "Под рояль". Худ.фильм.
10.30 "Забытые имена".
11.00 "Вижу цель!"
11.40 После новостей.
12.00 Сериал "Цирк Умберто".
12.55 Живое дерево ремесел.
13.00 Боярский двор.
13.45 "История о девочке, наступившей на хлеб", "Зубная быль". Мультфильмы.
14.00 "Разговор в пути".
14.45 Вместе с Фафалей.
15.00, 17.30 Новости.
15.10 Сериал "Ночи и дни".
16.00 Поет Дмитрий Хворостовский.
16.20 "Шахразада" ("Тысяча и одна ночь"). Исполняет С.Кочарян. 1-я серия.
17.15 Ортодокс.
17.40 Ноу-хау.
17.55 Царская ложа.
18.35 "Цитаты из жизни".
19.15 Чудо-сказка.
19.50 "Битва за Британию". Док.фильм.
20.45 После новостей.
21.05 "Под рояль". Худ.фильм.
22.35 "Соло и тутти".

НТВ

05.30, 05.45, 06.00, 06.30, 06.45, 07.00, 07.30 Сегодня утром.
05.15, 06.15, 07.15 Спорт, погода.
05.20, 06.20, 07.20 Криминал.
05.35 Карданный вал.
05.50, 07.45 Впрок.
06.35 Мультфильм.
06.50 Большие деньги.
07.55 Сериал "Д.Д.Д. Досье Детектива Дубровского".
09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.
09.25 Сериал "Граф Монте-Кристо".
10.30 Криминал. "Чистосердечное признание".
11.30 "Старый телевизор" вспоминает: "Возвращение Будулая".
13.30 Сериал "Скорая помощь".
14.25 Док.сериал "Мафия".
15.30 Сериал "Захватчики".
16.25 Впрок.
16.50 Сериал "Любовь и тайны Сансет Бич".
17.40 Криминал.
18.35 Герой дня.
18.55 Сериал "Скорая помощь".
19.50 Сериал "Д.Д.Д. Досье детектива Дубровского".
21.45 Сериал "Граф Монте-Кристо".
22.55 Сегодняшко.
23.35 Сегодня в полночь.
23.55 "Антропология". Программа Д.Диброва.
00.40 Чемпионат мира по каратэ Сетокан.

TV-6

05.55, 12.05 День за днем.
07.45 Дорожный патруль.
08.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00 ТСН-6.
08.10 Те Кто: снято.
08.25 "Бис".
09.00 Сериал "Возвращение Сандокана".
09.50, 11.55, 14.05, 15.30 Телемагазин "Спасибо за покупку!".
10.05 Кинотеатр ТВ-6. "Сегун Майеда".
14.25 Телемагазин "Лилиана: энергия добра".
14.40 Сериал "Просто Мария".
15.30 Мультсериал "Серебряный конь".
16.10 Сериал "Приключения Шерли Холмс".
16.40 Диск-канал.
17.10 Дорожный патруль.
17.30 Сериал "Грейс в огне IV".
17.55 Сериал "Возвращение Сандокана".
19.00 Новости дня.
19.20 В мире людей.
19.40 "Амба: лучшее".
20.35 Сериал "Зов убийцы".
21.30 Ленком. Открытие сезона.
21.45 Дорожный патруль.
22.00 Шесть новостей дня.
22.15 Сериал "Грейс в огне IV".
22.40 Те Кто.
22.55 Диск-канал.
23.30 Сериал "Попутчик".
23.55 Знак качества.

8-й канал

18.00 Программа Кеннета Коупленда.
18.25, 20.25, 21.55 Будь здоров.
18.30 Детский экран.
19.00 Сериал "Горец".
20.00 Документальный фильм из цикла "Природа в беде".
20.30 Вечарніца.
20.45 Патрик Суэйзи, Элизабет Тейлор в сериале "Север и Юг", 1-я серия.
21.45 Между прочим.
22.00 Джеймс Белуши в художественном фильме "Мафиози".

Intellect – жизнь удалась, жизнь изменилась к лучшему,

или Сочетание 25-го кадра и оксфордских методик творит чудеса

В конце июля я была свидетелем необычного торжества. Повод — двухлетие со дня появления в Беларуси уникального метода изучения иностранного языка **Intellect**, гости — самые разные люди, в чьей судьбе **Intellect** сыграл значительную роль, о чем каждый рассказывал очень охотно. Узнай об этом создатели метода, они были бы растроганы не меньше, чем счастливчики на церемонии вручения "Оскара", но в этот день не менее счастливыми казались и те, кому Фортуна улыбнулась благодаря **Intellect.**

Леонид, директор фирмы: "**Intellect** настолько пополнил мой словарный запас немецкого языка, что я смог проводить переговоры с иностранцами самостоятельно, и именно это помогло мне найти хороших деловых партнеров за рубежом и вывести фирму на более высокий уровень".

Михаил, программист: "Контракт на работу за рубежом мне "светил" с одним условием — знание английского. **Intellect** помог мне освежить в памяти знания буквально за две недели — и я успешно прошел собеседование".

Маргарита, врач: "Решила использовать **Intellect** для смены работы, а теперь вот меняю место жительства: вышла замуж за англичанина, познакомились совершенно случайно, а то, что мы могли с ним общаться и лучше узнать друг друга, — заслуга метода **Intellect**".

Евгений, студент: "Я студент иняза — и этим все сказано, а к экзаменам готовился с помощью метода **Intellect**. Вот бы все предметы можно было так готовить — абсолютно не напрягает, а результат всегда обеспечен!".

Нина, менеджер: "**Intellect** ходил по рукам среди моих сотрудников всего два месяца, а результаты просто поразительные — теперь каждый свободно ориентируется в иностранной литературе, необходимой в работе, в Интернете и ничуть не теряется, разговаривая с иностранцами".

...Несколько аудио- и видеокассет, составляющих учебный комплект **Intellect**, изменил к лучшему жизнь многих людей как только вступивших во взрослую жизнь, так и умудренных опытом, ведь для этого метода ваш возраст, способности, образование не имеют значения. Браво, **Intellect**!

На следующем торжестве (а то и гораздо раньше) вы тоже сможете рассказать о хороших переменах в своей жизни, если уже сегодня обратитесь по адресу:

Минск, пр-т Ф.Скорины, 11 (г-ца "Минск"), 2-й этаж, офис 241.
Тел.: (017) 220-34-95, 220-08-95.

Раиса ЮДИНА, РИА "АПАШ".

Самый удобный и недорогой способ заказать качественные очки,

или "Детская оптика" — это очень низкие цены и очень высокое качество

Маленькие дети подчас проявляют недетскую мудрость: "Сегодня я ношу очки, чтобы улучшить зрение и потом обходиться без них". Будьте же мудрыми и вы, взрослые, проявите предусмотрительность: "Сегодня я закажу очки ребенку, потому что есть возможность сделать это без спешки и по невысокой цене". Сделать это можно с помощью специалистов предприятия "Детская оптика", которое, как всегда, на первое место ставит интересы клиента и гарантирует:

— стопроцентную точность подбора линз и оправ с максимальной пользой и комфортом для носящих очки как детей, так и взрослых;

— возможность изготовления любого типа линз — от самых "ходовых" до наиболее сложных и фотохромных. Что касается линз особо сложных, то в ваших интересах позаботиться о заказе заранее, поскольку некоторые из них, возможно, будут делать в России, да и в любом случае столь ответственная работа не терпит спешки;

— высокое качество работы. Предприятие "Детская оптика" всегда славилось специалистами, равных которым трудно сыскать;

— невысокие цены, поскольку очки были и остаются для большинства людей самым доступным и надежным способом коррекции зрения.

Для тех же, кто носит очки не только по медицинскому предписанию, но и с целью подчеркнуть свой стиль и индивидуальность, "Детская оптика" предлагает отдельно очень большой выбор оправ. Умело подобранная оправа создаст тот имидж, который вам по душе: интеллигентный, стильный, элегантный, кокетливый, романтичный и т.п.

Впрочем, вы можете подобрать себе очень стильные оправы и в специализированном отделе на 2-м этаже ТД "На Немиге".

P.S. *Имеется практически вся номенклатура сложных астигматических линз.*

Магазин "Детская оптика" находится по адресу:

Минск, ул.Танковая, 16 (ст. метро "Фрунзенская"). Тел.: (017) 223-95-87, 223-93-76.

Раиса ЮДИНА, РИА "АПАШ".

Адрас рэдакцыі:
220030 Мінск, вул.Энгельса, 34а.
Прыёмная: (017) 229-28-71.
Тэл./факс рэкламнага аддзела: 229-29-04.
E-mail : nv@irex.minsk.by

Індэкс 63222.
Заснавальнік і галоўны рэдактар Іосіф СЯРЭДЗІЧ

Рэгістрацыйнае пасведчанне №246. Нумар газеты надрукаваны з дыяпазітываў у ПП "Мэджык". Адрас: г. Мінск, вул. В. Харужай, 13. Падпісаны ў друк у 21.00. Фармат А-2. Тыраж: суботні — 61050 экз., у другія дні — 55000 экз. Заказ №1043